

Մ Է Ճ Մ Ռ Ի Ա Յ Ը Հ Ա Վ Ա Տ Ի Ո

Փիշիկն ձիի — Սէնէ

× 1870 ×

ՆՈՒՄԲԵՐ 538

1787 ՅԵՄԱՐԴԻ ԱՌ. 17

Մէծմուսի կէ Բազմակ
Սէնէ Է. Է. 150 772
Ա. Բ. Է. 80

ԲՈՁԱՐ ԷՐԹԷՍԻ
ՕԳՈՍՏՈՍ 31

Իւշ ԿԱԼԵՐ 45
Տանէսի 20 պէջիւ 40 փարայ

ԱԼԱՅԲԱՆԿՈ
ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 12

ԱՍԻԹԱՆԷ ՕԳՈՍՏՈՍ 31

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԷՃՆԷՊԻՅԷ

Սթրազպուրկուն թօրա թուրուրմար :

Օգոստոս 14 ախշամը Սթրազպուրկ թօրա թուրուրմայա պաշլամը, վէ Նասիծնալ տէնիլէն վարուշտա սէքիլ խանէյէ աթէյ վէրիլմիշ տիր : Հէքսի պու տէյիլ տիր, ֆէրտասը կիւնիւ ալաֆրանկա սաաթ տօգուզտա, մոււ աթէլաթը խասիմանէյէ թէքրարէն պաշլամը տըր : Տիւշմէն թարաֆըն տան աթըլան գոււմպարա, Օպիւս թօր լարը վէ կիւլէլէր շէհրիմիլի խարապ իթմիլէր վէ հէր Էէրի թուրուշտուր մուշար տըր :

Օգոստոս 15 տէն 20 է գոտար, շէհրի մէզպուր հէնուշ չօգ տէֆա լար թօրա թուրուրմուշ տուր, լաքին Էալընը կէճէլէրի :

Սթրազպուրկուն ճիւղարարնտա վէ պաղը Էաղըն գարիլէրինտէ օլան Պաթա ասքըրէրի (չիւնքի 80,000 նուֆուսուգ պիր շէհրի քիւլ իթմէք շէրէֆի Էաղըն քէյլէրին Էհալիսինէ տիւշէր) ղայէթ շէտիտ աթէյ իտէյօրլար : Պուշլար, կիւնէյ տօղաճաղը վաղըթ, շէհրի մէզպուրտան չօգ ուղազտա օլան քէյլէրէ շէքիլայ, ախշամա Էաղըն Էինէ աթէյէ պաշլար :

Հիսարլարն իւղէրինտէ տուրան հիշ պիր միւհաֆըղ պաքէրի հէնուշ էօլմէմիշ տիր, շէհրին տուվարըր մէթէրիլէրի վէ գաբուլարը էօլմէճէ գալի տուրույօր : Ալամանլար Էաղընը շէհրին իւղէրինէ աթէյ իտէյօրլար : Չիւնքի մէրամլարը միւմքին օլ տուղու գապար Էվլէրի Էաղըլ, Էհալիլի խարապ իթմէք տիր :

Գալէայի մէզպուրուն գօմանտանը, գարը վէ չօնուգլարը գալէատան չը գարմագ իշիւն Բրուսիանըն ճէնէրալ գօմանտանընտան ըուխաթ ալմագ նիլէթիլէ պիր Էիւզ պաշլը Էլի մա գամընտա կէօնտէրտիքտէ, ճէնէրալը միւմայիլէյհ րէտտ իլէ ճէվալ վէրիպ, տէմիշ քի, գարը վէ չօնուգլար գուրթուրտուղու հալտէ, գալէա թէպիմ օլմագ : Էլիլինն Էանընտա թրանթէթայը վուրան ասքէր տիւշմէն տէն էօլտիւրիւմիւշ վէ Էլիլ տախի աղըրճա Էալալանմըշ տըր :

Օգոստոս 22 տէն իթիպարէն, Պատ ասքըրէրի ճէսիմ թօրլարը գալէանըն էօնիւնէ կէթիլիպ շէհրի չօգ խարապ իթմէյէ միւվաֆիպագ օլտուլար : Շէհրին պիւթիւն սօգազլարը Էանմըշ : Տօմ սօգաղը իլէ Նիւէ—Պլէօ սօգաղը քիւլ օլմուշ տուր : Շէհրին քիւթիւպիւնէսի իլէ Բրօթէսթանլալըն սէմինարիասը միւհվ ու նապէտիտ օլմուշ տուր :

Թանըլը Նէօֆ քիլիսէսինէ աթէյ իտիլմիշ, անըն էթրաֆտաքի տուվարը վէ քիլիսէնին տէսթէքլէրի Էանըլ պաղը բարչալարը գուլմըշ տըր :

Քրիւթըն օլ Մարէ—Գաթէնէք միւհվ օլտուլար : Սէն—Թօմա քիլիսէսի թէքմիլ խարապ օլմուշ տուր :

Շէհրին հէր թարաֆընտա խարապաթ Էնգաղ վէ ալէվ կէօրիւնիւյօր : Էէր ալթընտա գաղըլան չուգուրլար տա պիշարէ Էհալիսի, քէնտի Էվլէրինն Էանտըղըն կէօրիւյօրլար : Տիւշմէնտէն աթըլան գոււմպարալար, վէ էթրաֆա աթէյէյէն թօրլար պիր քիւլիլէ աթէյի բարլատըյօրլար :

Շէհրիլ իլէրտէն չօգ ատամ թէլէֆ օլտուլար, Գլէպէր վէ կիւթթէմպէր կին հէյքէլէրի խասարտիտէ օլ

մուշար տըր : վէ ուշու քիլիսէյէ տախի կիւլէլէր թէսատիւֆ իլէմիշ տիր :

Գապիլ տիր, պուշու Էաղտըղըմ վաղըթ Էրղըմագ տէրէճէլէրինէ կէլմիշ օլտուշ :

Շէհրին գօմանտանը ճէնէրալ իւլրիւգ, շէհր քիւլ քէսիլինէյէտէք գարըն գօյաճաղըն պէյան իթմիշ տիր, վէ տէտիլի կիպի տէ, հէման աղ վաղըթտան քիւլ քէսիլիպ պիթէր :

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՄԻԻԹԷՆԷՎԻՅԷ

Շէհր Էմիլի ութուֆէթուլ Հայտար էֆէնտի հաղըթթէրի բէրչէմպէ կիւնիւ Սթանպուլա միւվասէլէթ իլլէտիքտէն սօղրա, Պապը ալիլէ կիտիպ, ղաթը հաղըթթի Սատրաղամի իլէ պէրապէր միւլաղաթ իլլէմիշ տիր :

— Մէցտէ մէքիւլաթ պօլ օլմասը ճիհէթի իլէ շէհրի մէզպուրուն Էհալի վէ ասաքիլէրին «հիշ պիր շէյն Էքսիք օլմատըղըն» Բէյի ղաղէթասը Էաղըյօր :

— Միւհիմմաթ հէր թարաֆտան կէլմէքտէ օլուպ, Էաղըլան գարթուլար իտէ, բէք չօգ տուր : Թիւթիւն ֆապրիգալարընտա կիւնտէ 800,000 թանէտէն Էքսիք Էաղըլմայօր :

— Մէցիէր 29 օգոստոս : վիէօն վիլ գալէալ, Բրուսիալըլար տէմիր Էօլու քէսմէզտէն, խայլի մէքիւլաթ վէ միւհիմմաթը հարալիլէ թէտարիք իլլէմիշ տիր :

— Մատրիտ 29 օգոստոս : Գարլօ թարաֆիլիլէրինն պաղը պէօլիւքլէրի Էէնիլմիշլէր տիր :

Սպանիա իլէ Ֆրանսա արասընտա օլան Էյալէթլէր վալիլէրի, մէքքիւլ պէօլիւքլէրին պու հարէքէթլէրինի բա

բաս Գիւմրէսինին վերտիքէրի վաղա-
րընա համ իտէյօրլար : Վալիի միւմա-
յիլէ, յհ. էլինէ սիւհալան տտամլարըն
գաթիւնէ հիւքմ իյլէմիշ, վէ քէնտի-
սինէ, մէսարիֆի հարպիլիէ վէրաիթ-
մէյէ սէպէպ օլան էհալիյէ թէհտիտ
իյլէմիշ տիր :

Պիսգայ, Ալաւա, վէ Նաւար է-
յալէթէրինտէ կէօրիւնէն Գարլօ թա-
րաֆիլիլէրինն ուֆագ սէօլիւքէրի
եհնիլիպ, տաղըմըլար տըր : Բաբաս
գիւմրէսինին թահրիքեթմընա բաղ-
մէն, մէղքիւր էյալէթէրտէ օլան է-
հալի ասուտէ պիր հալտէ տիր : Պը-
րանսա հուտուտարընտա ֆրանսըզ
հիւքիւմէթէրի թարաֆընտան Գար-
լօ թարաֆիլիլէրինն ախղ ու կիրիֆ-
թի խապէրի, պուրատա էյի թէէ-
սիր բէյտա իյլէմիշ տիր :

— Մալանգուր 2 սեպտեմբեր :
Օգոստոս 31 սապահտան սեպտեմբեր
1 էօյէնէ գատար մարէշալ Պաղէն,
մայէթինտէ օլան պաղը ֆըրգալար ի-
լէ Մէցին Շիմալ թարաֆընտան Մէ-
ցին մուհարէսինի պօղմայա պիր
տիւղիյէ չալըմըլ տըր : Ճէնէրալ Ման-
թէօֆը, բրէնա ֆրէտէրիգ Շարլընըն
պաշ գօմանտալըղընտա օլարագ, Նու-
ասըվիլ նամըլա մալիւմ օլան շէրէֆի
մուհարէպէլէրտէ, Պաղէնին թէշէպ-
պիւսաթընը պօշա չըգարմըլ տըր :
Տիւշմէն եհնիտէն Մէց գալէասընա
չէթիլմիշ տիր : Պիրիննի վէ Գուհու-
ֆըրգալար իլէ ճէնէրալ Գիւմրէսին ֆըր-
գայի ասքէրիյէսի (նիզամիյէ վէ միւ-
լէթ մուհաֆըղլարը) վէ 28 իննի բի-
յատէ ալայը մէղքիւր մուհարէպէյէ
իլհագ օլմուշար տըր : Էն պէօլիւք
մուհարէպէ Սէրվիննի, Նուասըվիլ վէ
ըլթօնֆէ էթրաֆընտա վուգու պուլ-
մուշ տուր : Ֆրանսըղլար կիճէ վաղըթ
Բրուսիալըլար իւղէրինէ պիր գաշտէ-
ֆա հիւճմ իյլէմիշէր իսէ տէ, Մէցին
Շարգ ճիհէթինտէ օլան Բրուսիալը
ասքէրէրինտէն թիւֆէնք տիպիլի
վէ սիւնկիւլէրի իլէ գօվալանմըլար
տըր : Պիլիմ թէլէֆաթմըղըն սահիհ
մըգտարը հէնուղ մալիւմ տէյիլ իսէ
տէ, ֆրանսըղլարա նիսպէթէն աղ օ-
լուպ, տիւշմէնին թէլէֆաթմը բէք չօգ
տուր :

— Միւնիխ 2 սեպտեմբեր : Միւ-
նիխին հաքիմի, շէհրի մէզպուրու

էհալիսի նամըլա տիւնքի կիւն Բրու-
սիա գրալը կիլիօմ հաղըթէթէրինէ շու-
աթիտէքի մէալտէ պիր թէպրիքնա-
մէյի պա թէլէկրաֆ պիլտիրմիշ տիր :
Մէզքիւր թէպրիքնամէտէ, օգոստոս
30 տա պիւթիւն ֆըրգալարըն վէթիւ-
լէրի թարաֆընտան Պէրլինտէ իմզա-
լանան լայիհատա իպրաղ օլուհան աղ-
գուլարըն այնի կէօթէրիլմիշ տիր : Եա-
նի էհնէպի միւտախէլէսի իլէ Ալէման-
եա, իթտիլի ֆիւթմուհաթլարընն սէ-
մէրէսինտէն մահրում գալմասընա թէ-
էսիւֆ իթմէմէսի իչին Բրուսիա գրա-
լընա բէճա իթմիլէր տիր : Գրալ հաղ-
ընթէրի տախի, մէզքիւր լայիհայա
ճէվապէն եաղարըլ նամէ պու կիւն
Միւնիխէ եթիլմիշ տիր : Նամէի մէզ-
քիւր շու մէալտէ տիր :

« Մունիխ պաշ հաքիմի Միլթարթ,
« Գրալ հաղըթէթէրի, Ալաման առ-
« քէրէրինին գաղանտըլը եհնի ֆիւ-
« թուհաթլարը իչին Մունիխ էհալիսի-
« նին զաթը հաշմէթ մէալլէրինէ օ-
« լան թէպրիքնամէյի քէմալի մէմու-
« նիլէթէ գապուլ իթմիշ վէ պու-
« պէօլիւք մուհարէպէ իլէ Պալիէրա
« իլէ Ալէմանիայա պիր միւսթագ պէլի
« սաատէթ հաղըրլայաճաղընա իւմիւ-
« տի գապի կէօթէրմիշ տիր » :

Ժ. Ա. Եսէնհար :

— Վիլնա 2 սեպտեմբեր : Տիւն
սապահըն սաաթ 7 սինտէն կիճէնին 6
սընա գատար Սէտանըն եաղընընտա
մուհարէպէ վուգու պուլմուշ տուր :
Նաթօլէն 80,000 ֆրանսըզ ասքէրի ի-
լէ պէրապէր գալէայա շէթիլիպ, սօղ-
րատան ըրղասը իլէ գրալա թէպիլմօլ-
տու : Խմբէրաթօրուն եալլէրի հարպը
գօնթ Բէյլ, իմբէրաթօրուն խաթթը
տէսթի իլէ եաղըլըլ վէ շու աթիտէ-
քի մէալտէ օլան նամէյի գրալ հաղ-
ընթէրինէ կէթիլմիշ տիր :

« Մուհարէպէտէ պանա գուրշուն
խապէթ իթմէտիլինտէն, գըլըմըլ
խաքիբայի հաշմէթմէալլէրինին էօ-
նիւնէ վաղ իթմէքտէն պաշգա չարէմ
գալմամըլ տըր » :

Նաթօլէն :

— Լայպցիկ 4 սեպտեմբեր : Պու կիւն
Բրուսիա գըրալը հաղըթէթէրինէ,
Միւթթէֆիգայի Ալէմանիայի Շիմալի
հիւքիւմէթինն բէյիսի մագամընտա
ումուլմէն պիր լայիհա իմզալանըյօր :

Մէզքիւր լայիհատա, էհնէպի տէվ-
լէթէրին միւտախէլէսինէ պաղմայա-
րագ, թա քի տէվամըլ պիր սուլհ օ-
լուհա « հանկըսընա գարշը օլուրսա
օլուհ » մուհարէպէյէ տէվամ իյլէմէ-
սի մէրճու տուր : Մէզքիւր լայիհայը
Շուրայի տէվլէթ բէյիսի, Լանկիմակ-
տա մէպուսան մէճիսի բէյիսի վէ Տար-
իւլ ֆիւնուն միւտէրրիպէրի իմզալա-
մըլար տըր : Այնի մէալտէ տիկէր
պիր լայիհա տախի Սագոսնեա գըրա-
լընա թագաթիմ օլուհաճագ տըր : Պաշ-
գա իքի լայիհա տախի քիւշատ օլու-
հուր օլուհաճագ, պիլլէրճէ տտամլար
իմզալանմըլար տըր :

— Սթրազպուրկ 30 օգոստոս :
Կիճէ վէ պու սապահ, Սթրազ-
պուրկ գալէսինէ գարշը շէտիտէնա-
թէշ իտիլմիշ տիր, իլք տէֆա շէհի-
րին իչինէ գումպարա աթըլմըլ տըր :
Սթրազպուրկ պիր տիւղիյէ եանըյօր :

— Լնտէբանտան Պէլթ զաղէթա-
սը, սեպտեմբեր 2 թարիլիէ ֆարիս-
տէն ալտըլը մէթուպտա վէնսան
գալէասընտա պիր թօր աթըլմըլ իսէ
տէ, հիշ պիր սէմէրէսի օլմամըլ տըր :

— Փարիստէ օլան Լէհիլ ասքէր-
լէրին ճէմիլէթի, սայըր եհրէ հիճրէթ
իտէն գարընտաչարընը թօրլամագ,
վէ ֆարիսին մուհաֆաղասը իչին պիւ
իթթիֆագ մուալէնէթ իյլէմէք իւղըն
պիր ֆըրգա թէլէթիլ իյլէմէք իւղըն
տիր :

— Լնտիւսթրիէլ Ալասիէն նամ
զաղէթա, Սթրազպուրկուն թօրա
թուլթուլմասընըն միւքէտտէր հալա-
տիսլէրին իչինտէ, շու աթիտէքի վա-
գայը նէշը իյլէմիշ տիր :

« Բէրշէմպէ սապահըն սաաթ եէ-
տիլէ տօղրու շէհրին իչինէ աթըլան
պիր գումպարա, Արգ—ան—Սիէլ սօ-
գաղընտա վաղըլ պիր բահիպէ մէք-
թէպիւնին իչինէ տիւշմիւշ օլուուղըն-
տան, եհտի շակիրտան էօլմիւշ վէ սա-
յիր տէօրթ շակիրտանըն տախի ա-
յագլարը գըրըլմըլ տըր : »

— Սիպէրիատա Գրէցքօզալիտէն
Կաղէթ տը Մօսքու նամ զաղէթատա,
թիէն—Յինտէ Օլան ֆրանսըղլար վէ
սայիր էւրոպալըլարըն իտամը հագ-
գընտա շու աթիտէքի թաֆիլթ
տէրճ օլուհաճագ տուր :

Ատէթա էւրոպայեան խառն օլան ջին էհալիսի պէյնիստէ, Թրանսպրոպալիսի, գալլորմաղլը վէթերպիյէ իթմէքլիսի վէսիլէ իտէրէք էօքսիւզ Գալան ջինիլ չօճուլլարը էլատէ իտիպ, լաքիս հաղըղաթը հալատէ, չօճուլլարը էօլտիւրիւս, կէօղլէրինի Գալլորմաղլ վէսիլէ չըգալլըրար տէյի թէվաթուր չըգալլը տըր, էհալի, կիւլմէյէ շայէսթէ օլան պու հիքեպէլէրի, սահիհ վագաալարատտ իտէրէք իսեան իլէ, մասէօրլէրին մէքթէպիլն վէ Գրանաղլ գօնսօլս, խանէսի իւզէրինէ հիւճմ իթմիլ տըր: Գօնսօլսու տիլիմ տիլիմ տօղրալար, գարլըրն վէ գօնսօլսխանէտէ օլանատաժարըն քեաֆիէսիլին տալի կէօղլէրինի օլմուլլար վէսիլէ քէրի-նի չըգալլըրար տըր:

Էհալի պատէհու գօնսօլսխանէյէ վէ քէզալիք գաթօլիք քիլիսէսիլնէ աթէլ վէրիպ եաղմըլ տըր:

Օրատա պուլունան եէրլիլէր տալի պու պարպարըղլարտան գօրգմուլլար տըր: Բուս թիւճճարլարըն տան պաղըրար, Մ. Բրօթօքօք վէանըն գարըսը վէ Մ. Գասօֆ քի պունլար թիլէն—Յինտէ օթուրուրլար իտի, սահիպ ճիւղայէթլէր թարաֆընտան թուլուլուպ, էօլտիւրիւլմիւլ վէ Բէի—Հօ նամ չայա աթմըլլար տըր:

Պու վահիլլէր, էւրոպայեան օլթուրտուղլարը մահէլլէնին իլինտէն կէչմիլլէր իսէ տէ, եալընը Մ. Բուսէլին խանէսիլնի եաղմայա վէրմէյէ մուլաֆիպօ օլմուլլար տըր:

Չին հիւքիւմէթի, վուգուի հալի իլիթիսիքտէ, տէր հալ մահէլլի մէզպուրա աքէր սէվօ իլէ, օնլար տա կէլիպ, տիկէր էւրոպա գօնսօլսլարըն խանէլլէրինի մուհաֆաղա իթմիլլէր տըր:

Գալիէն սէյլէնիյօր քի, եէվմի մէզքիւրուն ֆէրտաաղ կիւնիւ աալիլ հիւքմ իթմիլ տըր: Պու աալիլ նէ գատար վագըթ իլին տըր:

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

Ֆլորանսա 10 սեպտեմբեր.

Իթալիա հիւքիւմէթի թարաֆըն, նան մէմուրիլլէթլէ Բօմայա կիթմիլ օ.

լան գօնթ տը Գան Մարթինօ, հիւքիւմէթի րուհանիյէսիլին իսթիգլալիյէթինէ սէքթէ կէլվէյէճէյիլնի Բաքա հաղըթլէրինէ թէէվինաթ վէրէճէք տըր: Տիւէյի սայիլէ, իթալիա հիւքիւմէթիլին թէպիլղաթընա, Բօմա մէմալիլինէ տայիլ օլան մէսալիհի Բօլիթիլլէրիտէ պիլ մէնֆաթլարը օլմատըղըն պէյան իլէ ճէվապ վէրմիլլէր տըր: Տէմէք օլուր քի, շիմտիլիք մէսայիլի րուհանիյէսիլն թէսվիյէսի գալմըլ օլույօր:

Փարիս 10 սեպտեմբեր.

Տիւանը ճիւղայէթլէ, մահէլլէյի քիւպրայի համիլլէնին թուր շէհրիլնէ նաղլը զըմընտա պիլ էմիլ մախսուս սատըր օլմուլ տուր: Թէլէկրաֆ մուխապէրաթը փարիս վէ միւհաղաթը իլիւն թաթիլ օլունմուլ իսէ տէ, միւս թաճէլ թէլէկրաֆլար եինէ գապուլ օլունաճագ տըր: Գօլօնիէրստէն ալընան պիլ թէլէկրաֆնամէ Բրուսիլլըլարըն տիւն ախլամ Ֆէրթէ նամ մահալլտէ պէքլէմէքտէ օլտուղունու պէյան իտէյօր: Իսթիլլէրիա վէ իթալիա հիւքիւմէթլէրի Գրանսա ճիւճհուրիլլէթինի թաստիգ իթմիլլէր տըր:

Լօնտրա 10 սեպտ. կիճէ եարըսը.

Նաթօլէօնուն օղլու չարչամպա կիւնիւ Գասթինէք նամ մահալլէ վասլ օլտու:

Պէրլին 10 սեպտեմբեր.

Տիւն ախլամըն թարիլի իլէ Բէյանտէն շու աթիտէքի Բէսմի թէլէֆաթ ալընմըլ տըր: Սէտան մուհարէպէսիլն տէ 23.000 էսիլտէն մատա, իլինտէ 4.000 ի զապիթ օլտուղու հալտէ 83.000 էսիլ տիւլմիւլ սեպտեմբեր 2 տէ վուգու պուլան թէպիլմիլլէթտէն: Էկէրլի 14.000 եարալը իլէ Պէլճիգա թօքրաղընտա էօթէտէ պէրուտէ տալըլըլ օլան 3.000 է եաղըն նուֆուսու տալի պալեատէքի սայլըրա իլալէ օլուրսա, Պօմօնտա վուգու պուլան մուհարէպէտէն էվիլ Մագ—Մահօ նուն օրտուսու հէման 130.000 է պալիլ օլտուլու աղնալըլըր:

Փարիս 10 սեպտեմբեր ախլամ սաաթ 7.

Տաիլիլլէ նաղըրըն թէպիլիլ իլէտիլի մալիւմաթ տըր: Բրուսիլլըլար, Շաթօ թիլէրի, Մօնթմիլլայլ, Լուար շէհրիլնի ալթընտա օլան Ֆէր.

լէի վէ Ուաղն իւզէրինտէ օլան վալէ եէթիլմիլլէր տըր: Բրուսիլլըլար շէտիտէն գալանիլնի աքէրիլլէ տիգ գաթ իտիյօրլար: Եաղմա իթմէք Բրուսիա աքէրլէրինէ մէմու տուր:

Փարիստէն, Սէն չայը իւզէրինտէ վագը Նաթանա, Գօմօնա, Միւհաղա վէ Պալա գատար օլան աէմիլ Եօլ սէրպէսթէ իլլէյօր: Պաղը Բրուսիա պէլիւքլէրի, Գրէքի վէ Գամբիէնեա եաղլալըյօրլար: Վօսթ էյալէթիլնի միւտիլի էյալէթի մէզքիւրէնին ահվալը միւնթաղամ օլտուղունու, վէ օրատա Բրուսիա աքէրլինտէն հիլ պիլ հարէքթ վուգու պուլմատըղըն, վէ թուլ շէհրի մուհաղլըլարը, տայիմա շէհիլտէն տիլարը չըգալ, տիւլմէն իւզէրինէ հիւճմ իլէ զալիպ կէլլէք մուգալլէմէթ տէվամ իլլէտիլինի, վէ մալլէլ Պաղէն, Մէյին ալթընտա օլան տիւլմէն աքէրլինտէ տայիմա հիւճմ իլէ, գուլվէթտէն տիւլիւրմէքտէ օլտուղու թէվաթուրունու վէ միւմայիլլէյիլն Բօնթ—ա—Մուսօն իւզէրինտէ պիլ Եօլ ալմըլ օլտուղունու վէ Բրուսիա աքէրլէրինին Սթրապուլուր կուն էթրաֆընտա թէրաքիւմ իլլէտիլլէրինի խապէր վէրմիլ տըր:

Փարիս 11 սեպտեմբեր սապահն սաաթ 7 սինտէ.

Բէսմի զաղէթա, թիւճճար պօնօլարըն պիլթէն վատէլլէնի գեկտ. 14 է գատար ուղատըլմաաղնա տայիլ պիլ էմընամէ նէլը իթմիլ տըր:

Մատրիտտէ Գրանսա սէֆիլի մէմուրիլլէթիլնտէն աղ օլմուլ տուր:

Փարիստէ Սպանեա սէֆիլի Մ. Օլօղալա, Սպանեա հիւքիւմէթի, Ֆրանսըղ ճիւճհուրիլլէթիլնի թանտըղըն խարիճիլլէ նաղարէթիլնէ պիլ մէքթուպլա պիլտիլմիլ տըր:

Խարիճիլլէ նաղըրը Մ. Ժիւլ Ֆալըր տալի, շու վէճ իլէ ճէվապ եաղմըլ տըր: «Մահիհէն գարընտալ օլան իւլ գալմըն միւթթէֆիլլէն օլան վէ սէրպէսթիլլէ նիլան ագրապալըգ իսպալթարը պուլունան ագըլը Բօլիթիգա ալիքեար օլտուղու սաաթ տըր պու սաաթ տըր:»

Թիօնվիլ վէ Մօնթմիլլէտի շէհրիլլէրի տայիմա շէտիտէն մուգալլէմէթ իտէյօրլար: Պաղէն օրտուսունա լաղմ օլան միւհիմմաթը թէտարիք ի.

տիպ, հիշ պիր շէյէ իհթիյաճ եօգ տուր:

Բան օ Պուստան եաղըլըշ օլտու- ղու հալտէ հարսիյէ նաղըլընա եա- ղըլան Մադ—Մահօնուն պիր մէքթու- պունտան աղնաղըլընա կէօրէ, քէն- տի եարասընը հալինին միւսատէսի իլէ, մուհարէպէտէ թութուլան էսիր մազամընտա Սլէմանեայա թէվզըֆ օլմասը Բրուսիալըլարտան թալէպ իտէճէք տիր:

Լօնտրա 10 սեպտ.

Գալիէն սէյլէնալինէ կէօրէ, ֆը- րանսա իմքէրտթօրիչասը Ուայթ ճէ- զիրէսինտէ վազը Բիտ շէհրինէ եէ- թիշմիշ տիր:

Ֆլօրանսա 11 սեպտ.

Իթալիա հիւքիւմէթի, պու սա- պահ, խասսա ասքէրինին Բօմա մէ- մալիքէրինէ կիրմէյի էմր իլէմիշ տիր: Խարիճիյէ նաղըլը, իթալիա իլէ Բօմա հիւքիւմէթի պէյնինտէ վազը օլան պիւրուտէթ ճիհէթի իլէ Բօմա մէմա- լիքինին զապթըլաղըմ կէլտիլինի տիւ- էլի սայիրէյէ թահրիրաթը ումուսիյէ իլէ պէյան իթմիշ տիր:

Լօնտրա 10 սեպտ.

Լօնտրա գօնսօլիտէ 43 1/2 3/4
Գաբանտը 43 2/8 3/8

Ի Լ Ա Ն Ա Թ

Իշ պու օգոստոս 27 բէրշէմպէ կիւ- նինտէն իթիպարէն Սթամպօլ իլէ Իւս- կիւտար վէ Գապաթաշ արասընտա ա- րապա վէ հայվանաթ նաղլինէ մախսուս օլան Սուհուլէթ նամ վաքօրուն գաղղանը թաթհիրի իչին եէվմի թաթիլի օլան չար- շամպա կիւնլէրտէն մատտա կէրէք ճիւ- մաա վէ բաղար կիւնլէրտէ վէ կէրէք հաֆթա իչի սայիր կիւնլէրտէ մէղքիւր խոկէլէլէրտէն վաղթը զըյետմ վէ հարէ- քէթինի միւպէյիլին ճէտվէլ իլէ արապա վէ հայվանաթ թարիֆէսի Շիրքէթի Խայ- րիյէ թարաֆընտան պէր վէճհի աթի ի- լան օլունուր:

Մաթ Տաթէթէ

2 տէ Իւսկիւտարտան Սիրքէճի իսկէ- լէսինէ

3 30 Իւսկիւտարտան Սիրքէճիյէ (Գա- պաթաշա ուղրայարագ)

5 » Իւսկիւտարտան Սիրքէճիյէ

10 » Իւսկիւտարտան Սիրքէճիյէ

41	15	Իւսկիւտարտան Գապաթաշա
Մաթ	Տաթէթէ	
2	45	Սիրքէճիտէն Իւսկիւտարա
4	15	Սիրքէճիտէն Իւսկիւտարա
9	30	Սիրքէճիտէն Գապաթաշա ուղ- րայարագ Իւսկիւտարա
10	30	Սիրքէճիտէն Իւսկիւտարա
11	30	Գապաթաշտան Իւսկիւտարա

ՃԻԻՄԱՍ ՎԷ ԲԱԶԱՐ ԿԻԻՆԼԷՐԻ

Մաթ	Տաթէթէ	
1	30	Իւսկիւտարտան Սիրքէճիյէ
3	30	Իւսկիւտարտան Սիրքէճիյէ
5	30	Իւսկիւտարտան Սիրքէճիյէ
9	30	Իւսկիւտարտան գապաթա- շա ուղրայարագ Սիրքէճիյէ
11	»	Իւսկիւտարտան Սիրքէճիյէ
12	»	Իւսկիւտարտան Գապաթաշա

Մաթ	Տաթէթէ	
2	15	Սիրքէճիտէն Իւսկիւտարա
4	30	Սիրքէճիտէն Իւսկիւտարա Գապաթաշա ուղրայարագ
6	15	Սիրքէճիտէն Գապաթաշա ուղրայարագ Իւսկիւտարա
10	30	Սիրքէճիտէն Իւսկիւտարա
11	30	Սիրքէճիտէն Իւսկիւտարա
12	15	Գապաթաշտան Իւսկիւտարա

ԹԱՐԻՖԷՑԻ ԻԻՃՐԷԹ

Մէճէթէյէ 2այրէ+ Մէճէ.

2իֆթ աթըլ արապա	1	0
Թէր աթըլ արապա	0	3
Հայվանաղ արապա	0	2
Եիւքիւ կէօշ արապա	2	0
Պօշ կէօշ արապա	1	0
Աթ էսթէր պարկիր	0	1
Եիւքիւ հայվան	0	2
Պիր բաա մանտա	0	1
Պիր բաա էօքիւղ եախօտ ինէք	4	ղրշ.
Պիր բաա մէրքէպ	0	3
Եիւքիւ մէրքէպ	0	1
Պիր բաա տէվէ	0	2
Եիւքիւ տէվէ	1	0
Գօյուն գուզու վէքէչի	0	20 ֆարա

Օ Դ Ա Յ Ի Ն

Ս Ո Ւ Ր Հ Ա Ն Դ Ա Կ

Տ Է Տ Ր Ա Յ Լ Ա Բ Ա Ն Ա Կ Ա Ն

Մ. Դ. Տէյիրմէնճեան թէլիֆի իլէ Սէտայա գարշը քէտա նամ ըրտալէնին ի- քինճի ճիլտի պալէատէքի սէրնամէ իլէ չըզըպ, իհթիապըն գարշըսընտա լա- թիքճի տիւքքեանընտա իւչէր զուրուշա սաթըլմագտա տըր:

ՀԱՅՈՑ ԵԿԵՂԵՑԻՆ

ԵԻ

ԱՆԴՐԱՆԵՆԱԿԱՆՔ

Պալէատէքի ըրտալէ Էրմէնիճէ լիսան- իւզրէ օլուպ, գեր. Խորէն Կախկոպո- թէլիֆ իլէմիշ օլուպ, Եիւքէր բարայա- սաթըլմագտա տըր: Պու ըրտալէ քիթապ- ճըլարտա վէ զազէթա սաթըլմագտա տըր: Կախկոպոնագտա տըր:

Թիւթիւն ախղ ու իթասը իլէ մէ- լուֆ, վէ տիւքքեանընտա պուլունան թիւթիւնին նէֆիս վէ լէթաֆէթի մէշ- հուր օլան, Օհան Յակոբեան աղանըն, Պէյօղլունտա Նատմ թէաթրօսունուն իթ- թիսալինտէ, սէքիղ սէնէ ագտէմ քիւշատ իթմիշ օլտուղու թիւթիւնիւ տիւքքեանը, հարիքի քէպիրտէ կանմըշ օլտուղունտան, էլեկվմ Ղալաթտա Խալիկար խանը իթ- թիսալինտէ վազը 31 նումէրօլու մաղա- զա աշտըղը, վէ տիւքքեանը մէղքիւր միւշթէրիլէրինին մալիւմիւ օլտուղու իւզ- րէ, քէնտիսի պէհէր սէնէ Ելէնիճէյէ կիւտ- րէք, պիրինճի տէրէճէտէ գօզուլու տու- խան մուսայա, ճէլպ վէ տիւրլիւ տիւր- լիւ չիզարալէր իմալ պիրլէ, ֆիյաթ միւ- թէֆալէթէ իլէ սաթըլմագտա վէ միւշ- թէրիլէրին մէմուսիյէթի թահսիլ օլուն- մագտա պուլունտուղունտան, բաղպէթ իտէնլէրին մաղաղալը մէղքիւրէ աղիմէթ- լէրինի միւմալիլէյի իլան իտէր:

Պ Ո Լ Ի Փ Ե Մ

Կ Ա Մ

Ա Ն Տ Ր Ա Լ Բ Ե Ա Ն

Հ Ա Յ Մ Ը

Մէղքիւր բէսալէ 80 սահիֆէտէն ի- պարէթ պիր ըրտալէ օլուպ, աղիղ Բէթ- րօնուն քիւրսիի չէրիֆին չիմտիյէ գա- տար խալէֆ օլան բարալարըն ժուամէ- լաթը մէքրուհէ վէ էֆալը ֆէճիալարը եա- ղըլմըշ օլտուղունտան, հէր քէս քէմալը թատղիկ վէ միւթալաա իլէ օգումալը տըր:

Բիսալէի մէզպուրէ Մ. Տամատեան էֆէնտինին թէլիֆիլէրտէսի օլուպ, քի- թապըլարտա սաթըլմագտա տըր:

ՍԱԼԻԳԻ ՄԷՍՈՒԼՈՒ ՂԱԶԷԹԱ

ՏՈՂԱԿԻՄ ԹԻԼՊԷՆՏՃԱՆ

ՍԹԱՆՊՈԼՏԱ ԶԻԶԷՔ ԲԱԶԱՐԸ ՆՈՒ

ՄԵԹՈ 45

ՃԵՄԵԹԻ ԵԼԷՄԵԹ ԹԱԳԵԱՊԷՍԵՑԻ